



# INSTRUCTIONS

94100346

2022-01-10



## KITS DE COMMUTATEUR À COMMANDES MANUELLES RÉTRO-ÉCLAIRÉS

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tableau 1. Informations générales

Kits	Outils suggérés	Niveau de compétence <sup>(1)</sup>
71500629	Lunettes de protection, clé dynamométrique	
<i>(1) Serrer au couple de serrage ou utiliser d'autres outils et techniques modérés nécessaires</i>		

### CONTENU DU KIT

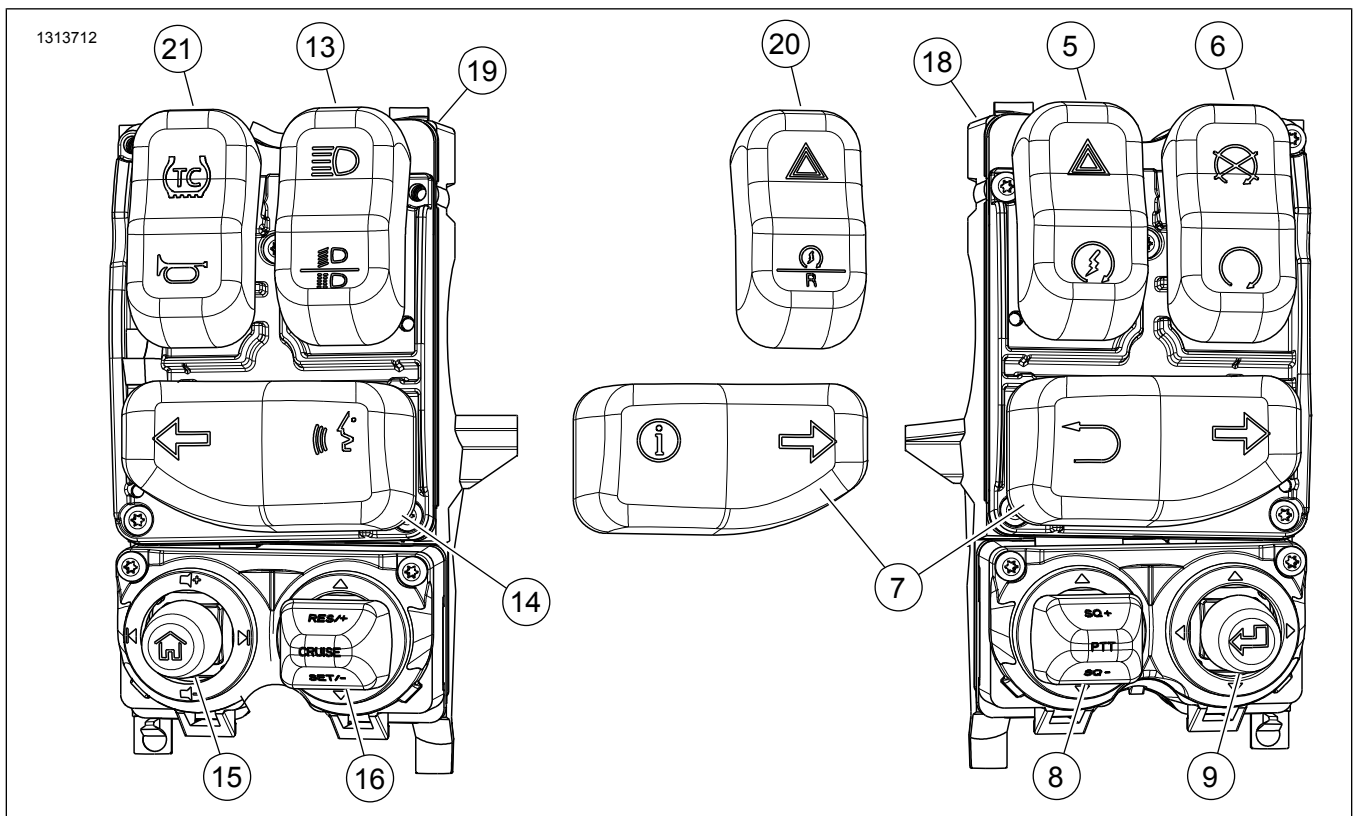


Figure 1. Contenu du kit : Interrupteur de commande manuel illuminé

**Tableau 2. Contenu du kit : Trousses d'interrupteur de commande manuelle illuminé**

<input checked="" type="checkbox"/>	Vérifier que tout le contenu est présent dans le kit avant d'installer ou de supprimer des éléments du véhicule.				
Ar-ticle	Qté	Description	No de pièce/No de référence	Remarques	
<input type="checkbox"/>	5	1	Dessus de touche, vertical, noir, avec/ icônes blanches Démarrer et Feux de détresse	71500168	
<input type="checkbox"/>	6	1	Dessus de touche, vertical, noir, avec/ icônes blanches Marche et Arrêt	71500169	
<input type="checkbox"/>	7	1	Dessus de touche, horizontal, noir, avec/ icônes blanches Virage à droite et « i » d'information	71500170	
<input type="checkbox"/>		1	Dessus de touche, horizontal, noir, avec/ icônes blanches Virage à droite et Retour	71500484	
<input type="checkbox"/>	8	1	Dessus de touche, trois voies, BP, noir, avec/ étiquettes blanches PTT, SQ+ et SQ-	71500225	
<input type="checkbox"/>	9	1	Dessus de bouton, cinq voies (joystick), noir, avec/ icône blanche de flèche de sélection	71500227	
<input type="checkbox"/>	13	1	Dessus de touche, vertical, noir, avec/ icônes blanches Feux de route, Feux de croisement, Appel de phare	71500166	
<input type="checkbox"/>	14	1	Dessus de touche, horizontal, noir, avec/ icônes blanches Virage à gauche et Reconnaissance vocale	71500167	
<input type="checkbox"/>	15	1	Dessus de bouton, cinq voies (joystick), noir, avec/ l'icône blanche Accueil	71500226	
<input type="checkbox"/>	16	1	Dessus de touche, trois voies, noir, avec/ étiquettes blanches CRUISE, RES/+ et SET/-	71500224	
<input type="checkbox"/>	18	1	Bloc interrupteur, droit, noir, avec/ icônes blanches (comprenant les articles 5 à 9 et 20)	71500485	
<input type="checkbox"/>	19	1	Bloc interrupteur, gauche, noir, avec/ icônes blanches (comprenant les articles 13 à 16 et 21)	71500570	
<input type="checkbox"/>	20	1	Dessus de touche, vertical, noir, avec/ icônes blanches de feux de détresse et de démarrage/de marche arrière (Trike)	71500553	
<input type="checkbox"/>	21	1	Dessus de touche, vertical, noir, avec/ icônes blanches d système antipatinage et de klaxon	71500533	

## GÉNÉRALITÉS

### Modèles

Pour des renseignements concernant la configuration des modèles, consultez le Pièces et accessoires (P&A) catalogue de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com).

Assurez-vous que vous utilisez la plus récente version de la fiche d'instructions. Elle est disponible à : [h-d.com/isheets](http://h-d.com/isheets)

Communiquer avec le Centre de soutien aux clients Harley-Davidson au 1-800-258-2464 (États-Unis seulement) ou au 1-414-343-4056.

## Exigences d'installation

### ▲ AVERTISSEMENT

**La sécurité du conducteur et de ses passagers dépend de l'installation correcte de ce kit. Suivez les procédures appropriées se trouvant dans le manuel d'entretien. Si vous n'avez pas les compétences nécessaires pour respecter ces procédures ou si vous n'avez pas les bons outils, demandez à un concessionnaire Harley-Davidson d'effectuer l'installation. Une mauvaise installation de ce kit peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00333b)**

### REMARQUE

*Cette fiche d'instructions fait référence aux informations du manuel d'entretien. Un manuel d'entretien de l'année et du modèle de la motocyclette concernée est requis pour cette installation et peut être obtenu :*

- auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.
- avec un accès par abonnement pour la plupart des modèles 2001 et ultérieurs dans le portail d'information sur le service H-D. Pour plus de renseignements, consulter la foire aux questions concernant les abonnements .

## AVIS

Il est possible de surcharger le système de charge du véhicule en ajoutant trop d'accessoires électriques. Si les accessoires électriques combinés consomment, à tout moment, plus de courant électrique que le système de charge du véhicule peut produire, la consommation électrique peut décharger la batterie et causer des dommages au système électrique du véhicule. (00211d)

## ▲ AVERTISSEMENT

Lorsque vous installez un accessoire électrique, assurez-vous de ne jamais dépasser l'intensité électrique maximale du fusible ou du disjoncteur qui protège le circuit affecté par la modification. Si vous dépassez l'intensité maximale, cela pourrait conduire à des défaillances électriques, qui pourraient entraîner la mort ou des blessures graves. (00310a)

Cette trousse nécessite jusqu'à 14 mA de courant supplémentaire du système électrique.

## PRÉPARATION

Lisez soigneusement toute la section de réparation des MODULES DE COMMANDE MANUELS avant l'installation de cette trousse.

## ▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel du véhicule, qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves, retirez le fusible principal avant de procéder. (00251b)

### REMARQUE

- **AVEC sirène de sécurité** : Avec la clé électronique à proximité, tournez le commutateur d'allumage pour le régler sur ON. Consultez le manuel d'entretien. Désactivez le système de sécurité. Tournez le contacteur d'allumage à OFF. Enlever **IMMÉDIATEMENT** le fusible principal.
- **SANS sirène de sécurité** : Consultez le manuel d'entretien. Retirer le fusible principal.

## RETRAIT

### REMARQUE

- Référez-vous au manuel d'entretien pour plus d'informations sur les prochaines étapes générales.
- Notez où passent les faisceaux de câbles à l'intérieur des blocs interrupteurs avant de les retirer.

1. Retirez un module de commande manuel.
  - a. **Pour le côté EMBRAYAGE uniquement** : Soulevez doucement le capuchon du commutateur de la gâchette avec un petit tournevis plat. Glissez le capuchon à la gauche pour le retirer.
  - b. Desserrez les deux vis et le collier du guidon.
  - c. Enlevez l'assemblage du levier de commande manuelle.
  - d. Pour l'UN OU L'AUTRE côté : Desserrez les vis imperdables du boîtier de l'interrupteur. Retirez le boîtier de commutation.

### REMARQUE

Les verrous de connecteur sont fragiles. Soyez prudent.

- e. Voir la Figure 2. Tirez sur la fixation à cliquet (1).
  - f. Tournez les segments (2,3) du bloc interrupteur séparément.
2. Débranchez les connecteurs de câbles du bloc interrupteur.
  3. Jetez le bloc interrupteur.

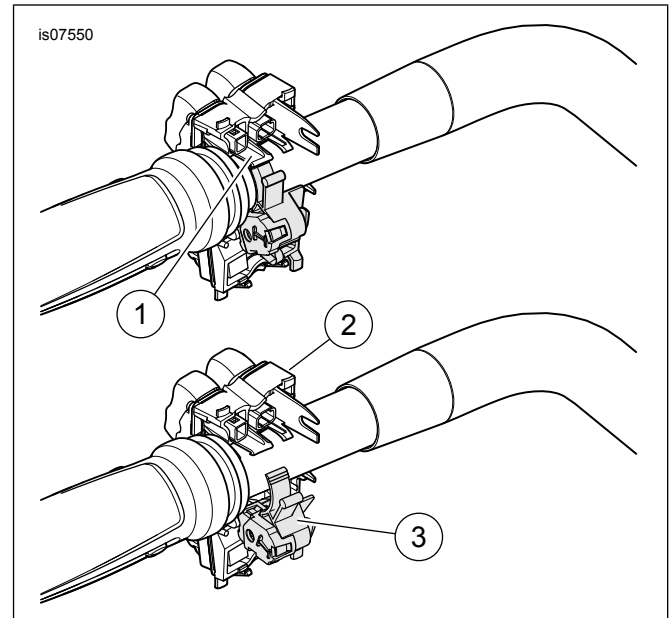


Figure 2. Retrait du bloc interrupteur des commandes manuelles

## INSTALLATION

### REMARQUE

Voir la Figure 1. Deux capuchons de commutateur sont fournis en vrac dans cette trousse.

- Les **modèles Trike** utilisent le capuchon (20) doté des icônes de deux de détresse, de démarrage et de marche arrière.
- Les **modèles sans radio** utilisent le capuchon (7) doté des icônes d'information et d'une flèche vers la droite.

Référez-vous au manuel d'entretien pour plus d'informations sur les prochaines étapes générales.

Cette trousse est uniquement pour les modèles avec contrôle de traction.

1. **Tous les modèles** : Voir la Figure 1. Installez le bloc d'interrupteur (18,19) de la trousse. Consultez le manuel d'entretien.
  - a. Vérifiez que le faisceau est correctement acheminé pour éviter tout dommage.
  - b. Fermez les segments du bloc interrupteur autour du guidon jusqu'à entendre deux « clics » finaux.

2. Installez l'assemblage du levier de commande manuelle.
  - a. Installez le boîtier de commutation.
  - b. Serrez les vis imperdables du boîtier de commutation jusqu'à ce qu'elles affleurent.
  - c. Installez l'assemblage du levier de commande manuelle.
  - d. Installez le collier du guidon à l'aide des deux vis retirées plus tôt, mais ne les serrez pas.
  - e. Positionnez l'assemblage du levier de commande manuelle et le boîtier de commutation pour l'aise du motocycliste.
  - f. Serrez les vis du collier de la commande manuelle.  
Couple : 6,8–9 N·m (60–80 in-lbs)
  - g. Serrer les vis du boîtier de l'interrupteur.  
Couple : 4–5 N·m (35–44 in-lbs)
  - h. **Côté freinage seulement**, vérifiez la rotation libre de la poignée et qu'il y a un léger jeu entre l'intérieur et l'extérieur.
  - i. **Côté embrayage seulement**, glissez le capuchon de la gâchette vers la droite pour l'installer.
3. Répétez pour le module à commande manuelle restant.

## TERMINER

### REMARQUE

Vérifiez que le contacteur d'allumage est en position OFF avant l'installation du fusible principal.

1. Installer le fusible principal. Consultez le manuel d'entretien.
2. Mettez le contacteur d'allumage sur ON.
3. Vérifiez que les interrupteurs du module de commande manuelle sont éclairés.
4. Vérifiez que les commandes fonctionnent correctement.
5. Tournez le contacteur d'allumage à OFF.
6. Vérifiez les interrupteurs du module de commande manuelle ne sont pas éclairés.

### ▲ AVERTISSEMENT

**Le module de commandes de gauche contrôle le système de verrouillage de l'embrayage. Si une motocyclette n'a pas le bon module de commandes, elle pourrait démarrer avec une vitesse engagée, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle et la mort ou des blessures graves. Testez la fonction de blocage de l'embrayage chaque fois que le module de commandes est remplacé. (00632b)**

7. Vérifiez la fonction de blocage d'embrayage.

### REMARQUE

Effectuez les étapes suivantes dans l'ordre.

- Ne sautez aucune étape.
- Si un essai échoue, arrêtez et diagnostiquez la raison avant de continuer.
  - a. Retirez les câbles des bougie d'allumage.
  - b. Enfoncez le véhicule. Maintenez enfoncée la pédale de frein arrière.
  - c. Mettez le contacteur d'allumage sur ON.
  - d. Réglez l'interrupteur Marche/Arrêt sur Marche.
  - e. Passez au point mort et relâchez le levier d'embrayage.
  - f. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de démarrage. Le démarreur fonctionne.
  - g. Enclenchez la vitesse supérieure.
  - h. Tirez sur le levier de l'embrayage et appuyez brièvement sur l'interrupteur de démarrage. Le démarreur fonctionne.
  - i. Avec le levier d'embrayage sorti et la transmission enclenchée à une vitesse, appuyez brièvement sur l'interrupteur de démarrage. Le démarreur ne fonctionne pas.
  - j. Coupez l'allumage et les interrupteurs Marche/Arrêt.
  - k. Installez les câbles de bougie.